



# Garapen atipikoko haurren ikasketa hezkuntza-inguru elebidun (edo eleaniztun) batean

Ira. 17 - Ira. 18 2021

Kod. O23-21

**Mod.:**

Aurrez aurrekoa

**Edizioa**

2021

**Jarduera mota**

Uda Ikastaroa

**Data**

Ira. 17 - Ira. 18 2021

**Kokalekua**

Lesakako Harriondoa Kultur Etxea

**Hizkuntzak**

Gaztelera Euskara

**Balio akademikoa**

20 ordu

**Antolakuntza Batzordea**



# Azalpena

**Uda Ikastaroa aurrez aurre egingo da.**

**Nafarroako Gobernuaren Hezkuntza Sailak irakasleen etengabeko prestakuntza gisa ere baliozkotzea eskatu da.**

Uda Ikastaroak hizkuntza garatzeko arazoak dituztenengan jarriko du arreta batez ere, eta bereziki haur hezkuntzatik lehen hezkuntzarako trantsizioan. Ikastaroak iraungo duen bi egunotan hizkuntza-arazoak dituzten haurren familiek beren bizipen eta eskarmentua partekatu ahal izango dute hizkuntza-arazoak dituzten haurren hezkuntzaren erronkarekin jakinmina duten hainbat arlotako profesional, ikertzaile eta ikaslerekin.

Lehen eguneko sarrera-hitzaldiaren ondoren hizlari banaka edo binakako hitzaldiak izango dira, eta baita mahai-inguru labur bat ere, alderdi eta esperientzia konkretuei buruzkoak. Bigarren egunean garapen ez-ohikoa duten haurren hezkuntzarako garrantzizkoak diren hainbat gai sozio-sanitario eta hezkuntzakoak jorratuko dira. Aurreko saioetan zehar ikasitakoa praktikatzeko aukera emango duen tailer batekin amaituko da ikastaroa.

Hitzaldi batzuk gaztelaniaz, eta beste batzuk euskaraz izango dira. (ikusi eta irakurtzeko euskarriak bi hizkuntzatan, ahal den neurrian)

## Helburuak

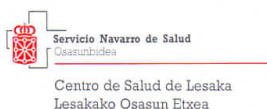
Haurren hizkuntza-garapenaren inguruko ikerketen emaitzen eta ezagutzen zabalkundearen laguntzea eta baita haiek eskola barruko ikaskuntzan duten garrantzia kontzientzia hartzean ere.

Osasun, hezkuntza eta gizarte zerbitzuen alorreko ikertzaile eta profesionalak harremanetan jartzea, eta baita ikasleekin eta garapen ez-ohikoa duten haurren familiekin ere, esperientziak eta hezkuntza-programak elkarren artean parteka ditzaten.

Familiei babesa eskaintzea, formakuntza eskainiaz.

Pediatrak eta osasun arloko profesionalen formakuntzan laguntzea, bereziki gizarte elebidun eta eleanitzetako hizkuntzaren garapenaren inguruko gaietan.

## Ikastaroaren laguntzaile espezifikoak



# Programa

2021-09-17

15:40 - 16:00	Erregistroa / Registro
16:00 - 16:15	“jardueraren aurkezpena / Presentación de la actividad” <b>Belen Compains Beaumont</b> Osasunbidea - Pediatra <b>Maria José Ezeizabarrena Seguro</b> UPV/EHU - Irakasle-Ikertzailea
16:15 - 16:45	“Gure mankomunitateak hizkuntzaren erabilera sendotzeko eskaintzen dituen baliabideak / Recursos que ofrece nuestra mancomunidad para el reforzamiento lingüístico “ <b>Patri Arburua Etxeberria</b> Bortzirietako Euskara Mankomunitatea - Euskara Teknikaria
16:45 - 14:15	“Egungo hezkuntza-legediak kontuan hartutako (edo hartu gabeko) alderdi soziolinguistikoak / Aspectos sociolingüísticos considerados (o no) en la legislación educativa vigente” <b>Paula Kasares Corrales</b> UPNA - Irakasle Atxikia / Profesora Asociada
17:15 - 17:45	Atsedena
17:45 - 20:00	<b>Haur eta lehen hezkuntzako ikasle elebidun eta eleaniztunen ikasteko arazoak hauteman eta haietan esku-hartzeko ibilbideak / Itinerarios para la detección e intervención en los problemas de aprendizaje de escolares bilingües y plurilingües de infantil y primaria</b>
17:45 - 18:15	“Ordutegia / Horario: 17: 45 h a 18:15 h (Beste hizlari batekin partekatutako konferentzia / Conferencia compartida con otro ponente) Esku-hartze eta hautemate goiztiarra ikaskuntza zailtasunetan / Estimulación en detección temprana de las dificultades de aprendizaje” <b>Fernando Senosiain Mikelez</b> CREENA - Teknikaria,, Ikaskuntza eta Ahozko Hizkuntza Zailtasunetan / Técnico en Trastornos de aprendizaje y lenguaje oral <b>Maria Isabel Soto Eneriz</b> CREENA - Teknikaria, Ikaskuntza eta Ahozko Hizkuntza Zailtasunetan / Técnico en Trastornos de aprendizaje y lenguaje oral
18:15 - 18:45	“El protocolo en la práctica / Protokoloa praktikara eramanda” <b>Rebeca Campo Balduz</b> Peraltako Juan Bautista Irurzun Ikastetxe Publikoa - Entzumen eta Hizkuntza irakaslea <b>Blanca Aguirre Ezquerro</b> Peraltako Juan Bautista Irurzun Ikastetxe Publikoa / Juan Bautista Irurzun de Peralta - Haur Hezkuntzako irakaslea / Maestra de Educación Infantil
18:45 - 19:30	“Haurraren hizkuntza eta komunikazio garapena behatzen/ La observación del desarrollo lingüístico y comunicativo infantil” <b>Izaskun Eskubi Goienetxe</b> Berritzegune Nagusia. Eusko Jaurlaritz / Gobierno Vasco - Teknikaria / Técnico en escuela inclusiva <b>Javier Azpitarte aRIÑO</b> Berritzegune Nagusia. Eusko Jaurlaritz / Gobierno Vasco - Arreta Goiztiarreko Talde Eragilearen koordinatzailea EAEn / Coordinador de Atención Temprana
19:30 - 20:00	Mahai ingurua: “Ordutegia / Horario: 19: 30 h a 20:00 h (3 pertsona / 3 participantes) Arreta goiztiarra hezkuntza elebidunean / La atención temprana en el sistema educativo bilingüe” <b>Maria José Ezeizabarrena Seguro</b> UPV/EHU (Moderatzailea) <b>Maria Isabel Soto Eneriz</b> CREENA - Teknikaria / Técnico

## 2021-09-18

09:00 - 10:00 "Papel del pediatra y del neuropediatra en los problemas del aprendizaje en niños bilingües y plurilingües /Pediarraren eta neuropediarraren zeregina, haur elebidun eta eleaniztunen ikasteko arazoan aurrean"

**M<sup>a</sup> José Álvarez Gómez** Osasunbidea - AGko pediatra eta neuropediatra / Pediatra de AP y neuropediatra

**Belen Compains Beaumont** Osasunbidea - AGko pediatra / Pediatra de AP

---

10:00 - 10:45 "Retos y cambios en el Servicio de Atención Temprana y en la Valoración de Discapacidad y Dependencia en Navarra / Erronkak eta aldaketak Nafarroako arreta goiztiarreko zerbitzuan eta ezgaitasun-menpekotasunaren balorazioan. Torkizunari begira"

**Jesús Vaca Guergue** Centro de Atención Temprana - Psikologoa / Psicólogo

**Javier Zugasti Moriones** Agencia Navarra Autonomía y Desarrollo Personas - Medikua / Médico

---

10:45 - 11:15 "Xakea, ikasteko arazoei aurre egiteko baliabidea / El ajedrez como recurso en los problemas de aprendizaje"

**Oier Irujo Compains** PT irakaslea / Maestro PT

---

11:15 - 11:45 Atsedena

---

11:45 - 12:45 "Plurilingüismo y dislexia: vivencias y aprendizajes desde el ensayo-error / Eleaniztasuna eta dislexia: bizipenak eta entsegu-erretetik abiatutako ikasketa"

**Iranzu Ostolaza Gaspar** Disnavarra - Lehendakaria / Presidenta

**Ana Ruiz Hanningan** Disnavarra - Psikologoa / Psicóloga

---

12:45 - 14:15 "Pautas de intervención en niños bilingües y plurilingües con trastornos de aprendizaje / Ikasteko zailtasunak dituzten haur elebidun eta eleaniztengan esku-hartzeko jarraibidea"

**Marta Fernández Barrutia** Phonos - Pedagogian Doktore / Doctora en pedagogía

**Arantza Belastegui Durañona** Aldapeta María Ikastetxea - Orientabide ataleko psikologo arduraduna / Psicóloga Responsable del Dpto. de Orientación

---

14:15 - 14:30 Amaierako eztabaida eta ekitaldiaren itxiera / Discusión final y clausura del evento

---

## Zuzendaritza



### **Belen Compains Beaumont**

Centro de Salud de Lesaka

---

Nafarroako Unibertsitatean medikuntzan lizenziatua. Nafarroako Hospitalean pediatria espzializazioa. 1990 geroztik Lehen Mailako Arretako mediku bezala lan egiten dut, lehengo hirurak Iruñeko Udalaren mediku gisako lanarekin konpatibilizatuta. 1993 geroztik Lesakako Osasun Zentroko pediatria. Desagertutako Bortzirietako ELAIAko (Equipo Local de Atención a la Infancia y Adolescencia) bazkide sortzailea. Nafarroako Arreta Goiztiarraren Elkartearen sortzaile eta lehen Lehendakaria. Nafarroako pediatria elkartearen haur garapenaren taldekidea. Oraingo Haur Garapenaren eta ohiko Arreta Goiztirarraren NAUPeko irakasle laguntzailea. Ur terapia eta neurorehabilitazioari buruzko Lesakako ikastaroen zuzendaria. 2017.ko bi ikastaroetan hizlaria. Arreta goiztiarraren azken hiru kongresuetan gutxienez eta Nafarroako pediatira elkartean komunikazioak aurkeztu ditut, beti haur garapena eta Arrta Goiztiarrarekin lotuta. Une honetan hiru ikerketa proiektuetan parte hartzen ari naiz.



### **Maria José Ezeizabarrena Seguro**

Letren Fakultatea - ELEBILAB (UPV/EHU)

---

Euskal Filologia Litzentziaduna (UPV/EHU) eta Hizkuntzalaritzan Doktore (U. Hamburg). Irakasle eta ikertzaile Hizkuntzalaritza eta Euskal Ikasketak sailean (UPV/EHU). ELEBILAB Ikertaldearen Zuzendaria (UPV/EHU). Ikerketa gaiak: elebitasun goiztiarra; haurren keinuak, hiztegia, gramatika eta fonologia; hizkuntzaren erabilera hizkuntza-ukipen egoeratan.

## Irakasleak



### **Blanca Aguirre Ezquerro**

Juan Bautista Irurzun de Peralta, Maestra de Educación Infantil

---

Grado en Magisterio de Educación Infantil (Universidad de Navarra) Grado en Magisterio de Educación Primaria (Universidad Camilo José Cela) Máster en Inteligencias múltiples aplicadas a la Educación Infantil (Universidad de Alcalá) Trabajo actual: maestra de Educación Infantil en el colegio Juan Bautista Irurzun de Peralta.



### **M<sup>a</sup> José Álvarez Gómez**

---

Medikuntza eta Kirurgia Lizentziaduna (U. Navarra 1985). Pediatría eta Arlo Bereziatan espezializatua (U. Navarra, 1985-1989). Haurren Neurologia Espezializazio areagotutako Programa (U. Navarra, 1989-1991). Doktore eta Kirurgian Doktore (U. Navarra, 1996). NBO ( Newborn Behavioral Observation System ) eskalak ezartzeko gaitasun agiria, Brazelton Institute -Children´s Hospital Boston eta Harvard Medical School Boston-en, 2005ean, eta Brazelton Centre United Kingdom -Addenbrooks´Hospital eta Cambridge University-n 2012an . Pediatra bezala dihardu azkeneko 30 urteetan Lehen Arretan, Nafarroan. Egun, Mendillorriko Osasun Zentroan. Azkenaldiko ikerlerro nagusia: Garapenaren pediatría



### **Patri Arburua Etxeberria**

Bortzirietako Euskara Mankomunitatea

---

Bortzirietako Euskara Mankomunitateko teknikaria 1994tik. Euskal Filologian lizentziaduna eta Hizkuntza Plangintzan Graduondoko Unibertsitate Diplomaduna (UPV/EHU).



**Javier Azpitarte aRIÑO**

---



**Arantza Belastegui Durañona**

---



**Rebeca Campo Balduz**

C.P. Juan Bautista Irurzun, Maestra de AL

---

Diplomada en logopedia y magisterio de audición y lenguaje. Grado en primaria con mención en Educación Especial. Trabajo como maestra de audición y lenguaje en la escuela pública.



**Izaskun Eskubi Goienetxe**

Berritzeguna Nagusia

---

Pedagogian eta Psikopedagogian lizentziatua. Psikomotrizista. Nire lan-hastapenak Zereginen Ikaskuntzarako Gela (ZIG) batean izan ziren, tailerreko irakasle gisa, eta gero orientatzaile izatera igaro nintzen bigarren hezkuntzako ikastetxeetan. Gaur egun Berritzegune Nagusiko laguntza-zerbitzuko Eskola inklusiboaren eta HLPren taldeko arduraduna naiz.



### **Marta Fernández Barrutia**

berritzegune gobierno vasco

---



### **Nere Inda Goikolea**

Berritzegune Nagusia, Haur Hezkuntza

---

Haur Hezkuntzan diplomatua, Hizkuntzen Psikopedagogian lizentziatua eta entzumena eta mintzamenean aditua. Nire ibilbide profesionalean etapa eta eremu ezberdinetan lan egin dudana arren ( Gasteizko Haurreskoletan, Boiseko ikastolan, Nafarroako eta EAeko eskola publiko askotan ordezkapenak...). 2013. urtetik EAeko Berritzegune Nagusian nabil Haur Hezkuntzako aholkulari.



### **Oier Irujo Compains**

---

Lehen Hezkuntza, Graduduna, honako espezializazioarekin: Pedagogia terapeutiko, entzumena eta hizkuntza.



### **Paula Kasares Corrales**

---

Paula Kasares, Iruñean sortua, Euskal Filologian (Deustuko Uniberts.) zein Gizarte eta Kultura

Antropologian (EHU) graduatu zen. Ondoren, Hizkuntza Plangintzan Graduondoko Unibertsitate Diploma (EHU) nahiz Gizarte eta Kultura Antropologiari loturiko graduondoko ikasketak burutu zituen Bartzelonako Unibertsitate Autonomoan. 2013an Nafarroako Unibertsitate Publikoan (NUPen) doktore maila erdietsi zuen euskararen belaunetaz belauneko jarraipenaren eta familia euskaldunetako hizkuntza sozializazioaren gaineko tesi baten bidez. Lan ibilbidea soziolinguistikaren alorrean jorratu du. Egun Euskarabidea - Euskararen Nafar Insitutuan Euskararen Sustapen eta Plangintza Zerbitzuko zuzendari dihardu, bai eta Nafarroako Unibertsitate Publikoko irakasle elkartu ere. Bertzalde, hiru liburu eta hainbat artikulua ere idatzi ditu. 2006tik euskaltzain urgazlea da.



**Iranzu Ostolaza Gaspar**

---



**Ana Ruiz Hanningan**

---



**Jesús Vaca Guergue**

---

Arreta Goiztiarrerako Zentruko Zuzendaria, Agencia Navarra de Autonomía y Desarrollo de Personas-en. Nafarroako Gobernua (Departamento de Derechos Sociales).



**Fernando Senosiain Mikelez**

---

Entzumen eta Hizkuntza maisua, eta psikopedagogo. Nafar Gobernuako NHBBZ/CREENAn dihardu,

Komunikazio eta Ikaskuntza Programan.



**Maria Isabel Soto Eneriz**

---

Pedagogian lizentziaduna eta maistra Haur Hezkuntzako espezialitatean. Ibilbide profesionala Haur Hezkuntzan eta Hezkuntza orientazioan.



**Javier Zugasti Moriones**

---

## Matrikula prezioak

AURREZ AURRE	2021-09-01 ARTE	2021-09-17 ARTE
GONBIDATUAK	0 EUR	-
<a href="#">OROKORRA</a>	-	77,00 EUR
<a href="#">MATRIKULA MURRIZTUA OROKORRA</a>	-	65,00 EUR
<a href="#">MATRIKULA EXENTZIOA</a>	-	54,00 EUR

# **Kokalekua**

## **Lesakako Harriondoa Kultur Etxea**

Komentu Kalea 1. Lesaka

Nafarroa